

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Band:** 43 (1992)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Kübler, Christof

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Neonlichtreklamen, Studebaker oder Vespa, Nierentisch und «gute Form» werden gemeinhin als Abbild der als «designlastig» rezipierten fünfziger Jahre verstanden. In der Tat widerspiegelt diese üppige Angebotspalette an Produkten des täglichen Bedarfs die neugewonnene und auch wahrgenommene (Konsum-) Freiheit einer durch die Entbehrungen der Kriegsjahre gebeutelten Gesellschaft; einer Gesellschaft aber auch, die gleichzeitig mit Antikommunismus, «Kalttem Krieg» und geheimem Atomwaffenprojekt lebte.

Die fünfziger Jahre werden heute als eine in sich geschlossene Epoche betrachtet, die in jüngster Zeit viel Interesse auf sich zu ziehen vermochte. Vor diesem Hintergrund versam-

**P**our beaucoup, les années cinquante sont synonyme d'enseignes lumineuses au néon, de Studebaker ou de Vespa, de tables en haricot ou d'esthétique de la «Bonne Forme». Arrivée sur le marché d'un assortiment varié et coloré de produits nouveaux, l'abondance des années cinquante traduit les aspirations d'une société qui, au sortir de la guerre s'adonne sans frein à l'exercice d'une liberté (de consommation) toute récente, en apprenant, par ailleurs à vivre avec l'anticommunisme, la guerre froide, les projets d'armement nucléaires top secret.

Perçues aujourd'hui comme une période bien délimitée, les années cinquante sont depuis peu l'objet d'un intérêt vif: elles suscitent des recherches dont le nombre n'égale que la variété. Le présent cahier propose à la curio-

**P**ubblicità al neon, Studebaker o Vespa, tavolini a fagiolo o «gute Form»: sono altrettante immagini stereotipe degli orientamenti del gusto degli anni Cinquanta recepiti abitualmente come «tutto design». Quest'ampio ventaglio di prodotti destinati all'uso quotidiano riflette in realtà la coscienza di una ritrovata libertà (al consumo) da parte di una società cui gli anni di guerra avevano imposto molte privazioni; una società, anche, che conviveva con l'anticomunismo, la «guerra fredda» e la preparazione segreta di armi atomiche.

Gli anni Cinquanta sono oggi considerati un'epoca a sé, che in tempi recenti ha polarizzato molto interesse. Su questa scia il presente fascicolo riunisce una serie di saggi: vedremo

mett das vorliegende Heft eine Reihe von Aufsätzen: So wird das sozialpolitische Umfeld abgesteckt und entsprechenden Leitbildern nachgespürt, oder es werden Konzepte innerhalb der Fotografie dargestellt. Am Beispiel des Umgangs mit der damaligen Architektur wird aufgezeigt, wie notwendig eine systematische Aufarbeitung jener Jahre ist, da erst sie eine Neubewertung zulässt. Weiter werden Themen der bildenden Kunst und ihrer Rezeption aufgegriffen, die städtebauliche Entwicklung Genfs dargestellt sowie auch den «Vorläufern» der «tendenza», jener heute geradezu populären Tessiner Architekturbewegung der siebziger Jahre, nachgegangen.

sité du lecteur une série de contributions. C'est ainsi que des jalons seront posés pour une meilleure appréhension des données socio-politiques et des modèles à penser de l'époque; que différents concepts de la photographie seront déclinés. S'interrogeant sur la réception actuelle de l'architecture des années cinquante, on montrera qu'un inventaire systématique de ses productions est nécessaire à sa réévaluation. Des problématiques propres aux arts plastiques et à leur réception seront abordées; le développement urbanistique de Genève sera décrit. Enfin, on s'intéressera aux précurseurs de la «tendenza», ce mouvement architectural tessinois des années soixante-dix, aujourd'hui devenu presque populaire.

tratteggiato lo sfondo socio-politico e presi in esame i modelli cui di volta in volta ci si è richiamati, o ancora saranno descritte diverse concezioni emerse nel campo della fotografia. Sull'esempio dell'architettura verrà illustrata l'importanza di un'analisi sistematica del patrimonio risalente a quegli anni, giacché essa soltanto può condurre a una rivalutazione. Altre pagine riguardano l'arte figurativa e la sua ricezione o trattano lo sviluppo urbanistico di Ginevra. Non manca infine uno studio dedicato ai «precursori» di «tendenza», quella corrente dell'architettura ticinese degli anni Settanta oggi più che mai popolare.

*Christof Kübler*